



Direction de l'économie, de l'énergie et de l'environnement
Office de l'agriculture et de la nature
Service spécialisé Sols

Rütti 5
3052 Zollikofen
+41 31 636 49 00
bodenschutz@be.ch
www.be.ch/LANAT

Office de l'agriculture et de la
nature du canton de Berne
Service spécialisé Sols
Rütti 5
3052 Zollikofen

Demande concernant un bail à ferme agricole

A. Demande

- Approbation du fermage pour l'entreprise agricole (art. 35, al. a LBFA1)
- Autorisation de l'affermage par parcelles (art. 30 ss. LBFA)
- Autorisation du bail à ferme de durée réduite (art. 7 et 8 LBFA)

B. Identité du/de la bailleur/se à ferme

Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
NPA / Lieu: _____
Commune: _____
Téléphone: _____
Natel: _____
Courriel: _____

Identité du/de la fermier/ère

Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
NPA / Lieu: _____
Commune: _____
Téléphone: _____
Natel: _____
Courriel: _____

C. Justification de l'affermage par parcelle ou d'une durée d'affermage réduite

D. Remarques

E. Coûts

Les coûts de la présente procédure seront facturés:

- au/à la bailleur/se à ferme lors de l'approbation du fermage de l'entreprise agricole
- au/à la bailleur/se à ferme dans le cadre de l'affermage par parcelles
- au/à la requérant/e en cas de durée de fermage réduite.

Le/La requérant/e confirme par sa signature l'exactitude et l'exhaustivité des renseignements donnés ci-dessus

Lieu, date

Signature du/de la requérant/e

F. Annexes requises

Approbation du fermage pour l'entreprise agricole

- copie du contrat d'affermage
- calcul du fermage

Autorisation de l'affermage par parcelles

- justification, si elle n'est pas déjà fournie dans le formulaire
- consentement de l'époux/se et des parents titulaires d'un droit de préemption ou d'un droit à l'attribution (art. 31, al. 2bis LBFA)

Autorisation du bail à ferme de durée réduite

- copie du contrat d'affermage
- justification, si elle n'est pas déjà fournie dans le formulaire